

617529-2026 - Procedură concurențială

Suedia – Servicii de interpretariat – Skrivtolkar - Plats och distans

OJ S 173/2026 08/09/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

E-mail: mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se

Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Skrivtolkar - Plats och distans

Descriere: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Identifikatorul procedurii: a42ca7fb-6e5c-415f-bea1-50d66a1305dd

Identificator intern: Af-2026/0065 2779

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

Clasificare suplimentară (cpv): 79530000 Servicii de traducere, 79550000 Servicii de dactilografare, de prelucrare de text și de tehnoredactare computerizată

2.1.2. Locul de executare

Țara: Suedia

Oriunde în țara respectivă

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 4 000 000,00 SEK

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 1

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 1

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Generell del

Descriere: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Identificator intern: 1921975-0

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

Clasificare suplimentară (cpv): 79530000 Servicii de traducere, 79550000 Servicii de dactilografiere, de prelucrare de text și de tehnoredactare computerizată

5.1.2. Locul de executare

Țara: Suedia

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/03/2027

Data de sfârșit a duratei: 28/02/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 4 000 000,00 SEK

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: Anbudsgivare ska arbeta efter ett miljöledningssystem.

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 27/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=99100>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=99100&GoTo=Tender>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: suedeză

Catalog electronic: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 08/10/2026 21:59:58 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 173 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 09/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 3

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Förvaltningsrätten

Organizația responsabilă cu căile de atac: Förvaltningsrätten

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Tillämpar 10 dagars avtalsspärr.

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Förvaltningsrätten

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Krav på leverantören

Descriere: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Identificator intern: 1921977-1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

Clasificare suplimentară (cpv): 79530000 Servicii de traducere, 79550000 Servicii de dactilografiere, de prelucrare de text și de tehnoredactare computerizată

5.1.2. Locul de executare

Țara: Suedia

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/03/2027

Data de sfârșit a duratei: 28/02/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 4 000 000,00 SEK

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: Leverantören ska ha ett miljöledningssystem.

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 27/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=99100>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticId=99100&GoTo=Tender>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: suedeză

Catalog electronic: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 08/10/2026 21:59:58 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 173 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 09/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 3

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Förvaltningsrätten

Organizația responsabilă cu căile de atac: Förvaltningsrätten

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Tillämpar 10 dagars avtalsspärr.

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Förvaltningsrätten

5.1. Lot: LOT-0003

Titlu: Skrivtolkar - Plats och distans

Descriere: Arbetsförmedlingen upphandlar ett ramavtal för tillhandahållande och förmedling av förbokade skrivtolkar för tolkuppdrag som genomförs antingen fysiskt på plats eller på distans via en av Arbetsförmedlingen godkänd teknisk mötesplattform. Uppdrag avropas av Arbetsförmedlingen via e-post och omfattar skrivtolktjänster i den omfattning som efterfrågas vid varje enskilt avrop.

Identificator intern: 1921984-2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

Clasificare suplimentară (cpv): 79530000 Servicii de traducere, 79550000 Servicii de dactilografiere, de prelucrare de text și de tehnoredactare computerizată

5.1.2. Locul de executare

Țara: Suedia

Oriunde în țara respectivă

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/03/2027

Data de sfârșit a duratei: 28/02/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Förlängning är 12 månader

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 4 000 000,00 SEK

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului

Descriere: Leverantör ska ha ett miljöledningssystem.

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.11. Documentele achiziției

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 27/09/2026 22:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=99100>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeld=99100&GoTo=Tender>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: suedeză

Catalog electronic: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 08/10/2026 21:59:58 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 173 Zile

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 09/10/2026 06:00:00 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 3

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Förvaltningsrätten

Organizația responsabilă cu căile de atac: Förvaltningsrätten

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Tillämpar 10 dagars avtalsspärr.

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Förvaltningsrätten

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Număr de înregistrare: 2021002114

Departament: Arbetsförmedlingen Varor & tjänster

Adresă poștală: Elektrogatan 4

Localitate: STOCKHOLM

Cod poștal: 107 67

Subdiviziunea țării (NUTS): Stockholms län (SE110)

Țara: Suedia

Punct de contact: Mary Grace Santarina

E-mail: mary-grace.santarina@arbetsformedlingen.se

Telefon: 077-1600000

Adresa de internet: <http://www.arbetsformedlingen.se>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Förvaltningsrätten

Număr de înregistrare: 202100-2742

Localitate: Stockholm

Cod poștal: 115 76

Subdiviziunea țării (NUTS): Stockholms län (SE110)

Țara: Suedia

E-mail: forvaltningsrattenistockholm@dom.se

Telefon: 08-561 680 00

Adresa de internet: <https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-stockholm/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

Organizație de mediere

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 15f25094-e65d-4b68-8cb7-5d2f70f9e784 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 07/09/2026 12:42:45 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Data de expediere a anunțului eSender: 07/09/2026 12:42:46 (UTC+00:00) ora Europei Occidentale, GMT

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: suedeză

Numărul de publicare al anunțului: 617529-2026

Numărul ediției JO S: 173/2026

Data publicării: 08/09/2026